



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2024 m. gegužės 2 d.
(OR. en)

9552/24

Tarpinstitucinė byla:
2023/0200 (COD)

VOTE 56
INF 132
PUBLIC 56
CODEC 1230

PRANEŠIMAS

Dalykas:

- Balsavimo rezultatai
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma Ukrainos priemonė

= Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
= 2024 m. vasario 28 d. užbaigtos rašytinės procedūros rezultatai

Šio pranešimo 1 priede pateikiami balsavimo dėl pirmiau nurodyto teisėkūros procedūra priimamo akto rezultatai.

Susijęs dokumentas:

PE-CONS 10/24

Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II) sprendimo taikyti rašytinę procedūrą
data: 2024 m. vasario 28 d.

Su balsavimu susiję pareiškimai ir (arba) paaiškinimai pateikiami šio pranešimo 2 priede.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2023/0200 (COD) (Document: 10/24)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing the Ukraine Facility

Vote	Members	Population (%)
Yes	26	97,87%
No	0	0%
Abstain	1	2,13%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: 28/02/2024

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,61		LIETUVA	0,63	
БЪЛГАРИЯ	1,44		LUXEMBOURG	0,15	
Ceská republika	2,40		Magyarország	2,13	
DANMARK	1,31		MALTA	0,12	
DEUTSCHLAND	18,72		NEDERLAND	3,99	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	2,02	
ÉIRE/IRELAND	1,15		POLSKA	8,37	
ΕΛΛΑΔΑ	2,31		PORTUGAL	2,33	
ESPAÑA	10,67		ROMÂNIA	4,23	
FRANCE	15,11		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,85		SLOVENSKO	1,21	
ITALIA	13,25		SUOMI/FINLAND	1,24	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,34	
LATVIJA	0,42				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Komisijos deklaracija dėl jos institucinių prerogatyvų, susijusių su biudžeto vykdymu pagal Ukrainos priemonę

Komisija primena, kad pagal ES sutarties 17 straipsnį ir SESV 317 straipsnį už biudžeto vykdymą ir toliau yra atsakinga ji pati – tai dalis jos institucinių prerogatyvų pagal Sutartis. Komisija mano, kad sprendimai, susiję su mokėjimais Ukrainai pagal Ukrainos priemonę, priklauso tokiam biudžeto vykdymui.

Komisija apgailestauja, kad tekste, dėl kurio susitarė viena iš teisėkūros institucijų, šioms priemonėms priimti numatyti Tarybos įgyvendinimo sprendimai pagal SESV 291 straipsnį. Komisija mano, kad sprendimas, dėl kurio susitarė viena iš teisėkūros institucijų, galėtų būti išimties tvarka pagrįstas, atsižvelgiant į labai konkrečias aplinkybes, susijusias su Ukrainos priemone, nes tai yra atskira geopolitiškai labai svarbi vidutinės trukmės priemonė, kuria atsižvelgiama į netikrumą ir precedento neturintį uždavinį remti šalį, kurioje vyksta karas, turintis tiesioginį poveikį Sąjungos saugumui.

Šis sprendimas neturėtų būti laikomas precedentu jokiai kitai Sąjungos išlaidų programai.

Bulgarijos Respublikos pareiškimas

Bulgarijos Respublikai ypač svarbus žmogaus teisių puoselėjimas ir apsauga. Valstybė vykdo ir toliau vykdys savo įsipareigojimus žmogaus teisių srityje.

Kaip nurodyta Bulgarijos Respublikos Konstitucinio Teismo sprendimuose Nr. 13/18 ir Nr. 15/2021, nacionalinėje teisinėje sistemoje terminas „lytis“ (angl. *gender*) reiškia dvi biologiškai apibrėžtas lytis – moterišką ir vyrišką.

Todėl, laikydamasi pirmiau minėtų Konstitucinio Teismo sprendimų, visose teisinėse nuostatose, kuriose nurodoma sąvoka „lyčių lygybė“ (angl. *gender equality*), Bulgarija šį terminą laiko „moterų ir vyrų lygybe“, vadovaujantis valstybių narių bendromis vertybėmis (kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje).